

HGS TALEP/ONAY ve BİLGİLENDİRME FORMU
HGS APPLICATION/APPROVAL AND INFORMATION FORM

ÜRÜNÜN ADI/TANIMI : HGS SÜRESİ/VADESİ : SÜRESİZ
DESCRIPTION OF THE PRODUCT : HGS TERM/MATURITY : NONE

TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ (FEE TO BE CHARGED);

Adı Description	Tutarı Amount	Tahsilat Periyodu Payment Time	Geçerlilik Süresi* Validity Term *	Geçerlilik Süresi Sonundaki Değişiklik Esası Change At The End Of The Validity Term
Kartlı / Kartsız Geçiş Sistemleri Ödemesi - Card/No Card Pass Systems Payments (HGS Etiket - HGS Label)	30,-TL	Hgs etiket ücretidir. Adet başına alınmaktadır. (It is the fee for HGS sticker and is charged per sticker.)	Sözleşme tarihini izleyen yılın 31 Ocak gününe kadar Until January 31 of the year following the year in which the Agreement was signed	**

<p>MESAFELİ SÖZLEŞMELER ÖN BİLGİLENDİRMESİ: Ücret ve masraf bilgileri: Yukarıdaki tabloda verilmiştir. Cayma Hakkı Bilgilendirmesi: İşlemlerin niteliği ve mevzuat gereği CAYMA HAKKI BULUNMAMAKTADIR. Sözleşmenin Asgari Süresi: Sözleşmenin geçerliliği herhangi bir süre ile sınırlandırılmış değildir. Bilgilerin geçerli olduğu süre: Sözleşme akdedilinceye kadar. *Geçerlilik süresi sonunda ücretlerde değişiklik olmazsa, geçerlilik süresi kendiliğinden ve aynı şartlarla sonraki yılın 31 Ocak gününe kadar uzar. **GEÇERLİLİK SÜRESİ SONUNDAKİ DEĞİŞİKLİK ESASI: Bir takvim yılı içinde bu formdaki ücretlerde, Türkiye İstatistik Kurumunca bir önceki yılsonu itibarıyla açıklanan yıllık tüketici fiyatları endeksi artış oranının 1,2 katını geçmeyecek ücret değişiklikleri 30 gün önceden tarafınıza yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı yoluyla veya kaydı tutulan telefon vasıtasıyla bildirilecektir. Uygulama tarihinden sonraki 15 gün içinde ürünün veya hizmetin kullanımından vazgeçme hakkınız bulunmaktadır. Bu hakkın kullanılması halinde tarafınızdan hiçbir şekilde yeni döneme ait ek bir ücret tahsil edilmeyecektir. Ürünü kullanmaya veya hizmeti</p>	<p>BASIC INFORMATION ON AGREEMENTS AT ARMS' LENGTH: Fees and charges: See the table above. Escape right: Customer has no escape right due to nature of the transaction hereunder and the applicable laws. Minimum term of the Agreement: Agreement is valid for an undefined term. Information is valid until: Agreement is signed. *If fee remains unchanged until the expiry of the term, the term will be automatically renewed with the same conditions and terms until the 31st day of January of the next year. ** CHANGING THE FEES AT THE END OF THE TERM: The fees listed in this form may be changed on a calendar yearly basis by sending you a notice in writing or in a permanent data storage medium or by giving you a call on the telephone and recording that call 30 days in advance, provided that such change will not exceed 1.2 times the annual consumer price index increase ratio announced by the Turkish Statistics Institute at the end of the preceding year. In this case you may stop using the product or service within 15 days as from the validity date of such change. If you stop using the product or service, no additional fee will be charged to you for such change to the fees.</p>
--	--



<p>almaya devam etmeniz halinde, değişikliği kabul etmiş olduğunuz varsayılır.</p> <p>Türkiye İstatistik Kurumunca bir önceki yılsonu itibariyle açıklanan yıllık tüketici fiyatları endeksi artış oranının 1,2 katını aşan ücret değişiklikleri için ayrıca onayınız alınacaktır.</p> <p>Ücret değişikliğinin kabul edilmemesi durumunda Bankamızın, ürün veya hizmeti durdurma hakkı saklıdır.</p> <p>VERGİ VE FONLAR: Ücret tutarları üzerinden % 5 BSMV tahsil edilmektedir.</p> <p>TAHSİLAT YÖNTEMİ: Nakden veya mahsuben veya kredi kartından veya hesabına borç kaydedilmek suretiyle.</p>	<p>If you continue to use the product or service, you will be considered to have accepted the change to the fees.</p> <p>If this bank intends to increase any of the fees listed in this form by more than 1.2 times the annual consumer price index increase ratio announced by the Turkish Statistics Institute at the end of the preceding year, such increase will be subject to receiving a prior approval from you.</p> <p>If you do not approve such increase, this bank will have the right to stop providing the product or service.</p> <p>TAXES AND LEVIES: Banking and Insurance Transactions Tax (BSMV) which equals to 5% of the relevant amount is collected.</p> <p>PAYMENT METHOD: These fees will be paid by you in cash or by setoff or by debiting it to your credit card or bank account.</p>
BANKA / BANK	MÜŞTERİ / CUSTOMER
	<p><i>ONAYLIYORUM. / APPROVED.</i></p> <p><i>Formun imzalı bir nüshasını teslim aldım. / I declare to have received a signed copy of this form.</i></p> <p>Adı Soyadı / Name Surname:</p> <p>Tarih / Date:</p> <p>İmza / Signature:</p>

